

ด่วนที่สุด

ที่ ศธ ๐๒๐๕/ท.พ.นค



ก.ว.ค. 187  
๒7 ต.ค. 64  
17.30 น.

สธก. (eMail)

ส่ง : ก.ว.ค.

รับที่ : 514160/64

27 ต.ค. 2564 เวลา 17.19 น.



กระทรวงศึกษาธิการ

กทม. ๑๐๓๐๐

ญว ธันวาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ความตกลงความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับฮังการีว่าด้วยการศึกษา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
  ๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการอาเซียน ที่ ASCC/HDD/EYSD/LET/2021/009 จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
  ๓. ร่างความตกลงความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับฮังการีว่าด้วยการศึกษา (Cooperation Agreement between the Association of Southeast Asian Nations and the Government of Hungary on Education Cooperation) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
  ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๒/๔๖๘ ลงวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๖๔ จำนวน ๑๐๐ ฉบับ

ด้วยกระทรวงศึกษาธิการ ขอเสนอเรื่องความตกลงความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับฮังการีว่าด้วยการศึกษาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติด้านการศาสนา ศิลปวัฒนธรรม และการพัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพทรัพยากรมนุษย์ และด้านการลดความเหลื่อมล้ำ ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงศึกษาธิการ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

#### ๑. ความเป็นมา

๑.๑ รัฐบาลฮังการีให้ความสนใจเกี่ยวกับการดำเนินความร่วมมือด้านการศึกษาร่วมกับอาเซียน โดยผู้นำทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้มีการจัดทำบันทึกความร่วมมือ (Memorandum of Understanding: MOU) ซึ่งต่อมาได้เปลี่ยนเป็นความตกลงความร่วมมือ (Cooperation Agreement) เพื่อให้การดำเนินความร่วมมือด้านการศึกษา มีความเป็นรูปธรรม ครอบคลุม และรอบด้านมากขึ้น โดยสำนักเลขาธิการอาเซียนเป็นผู้แทนดำเนินการในนามของประเทศสมาชิกอาเซียนร่วมกับฮังการี

๑.๒ ความตกลงความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับฮังการีว่าด้วยการศึกษา (Cooperation Agreement between the Association of Southeast Asian Nations and the Government of Hungary on Education Cooperation) ฉบับเดิมได้ผ่านการรับรองจากที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านการศึกษาของอาเซียน (ASEAN Senior Officials Meeting on Education: SOM-ED) มีการลงนามโดยเลขาธิการอาเซียนและผู้แทนฮังการี ซึ่งได้หมดอายุลงเมื่อเดือนกันยายน ๒๕๖๔ และปัจจุบันสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ในฐานะประธานอาเซียนด้านการศึกษา ได้มีหนังสือแจ้งถึงสำนักเลขาธิการอาเซียนว่า SOM-ED ได้ให้การรับรองร่างความตกลงฯ ฉบับปรับปรุงเมื่อวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๖๔ และสำนักเลขาธิการอาเซียนได้มีหนังสือขอรับความเห็นชอบจากประเทศสมาชิกเพื่อเลขาธิการอาเซียนจะได้ดำเนินการลงนามในร่างความตกลงฯ ต่อไป

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

กระทรวงศึกษาธิการเห็นว่าความตกลงฯ ดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อนักเรียน นักศึกษาไทยที่จะได้รับโอกาสในการพัฒนาด้านวิชาการ ศิลปวัฒนธรรมและทักษะในชีวิต รวมทั้งเป็นการเสริมสร้างเครือข่ายระหว่างกัน รวมถึงความตกลงฯ มีนัยต่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน รัฐบาลไทยและยังการี และมีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย จึงเข้าข่ายที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบ เพื่อกระทรวงการต่างประเทศจะได้แจ้งความเห็นชอบของไทยต่อสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ต่อไป

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

สำนักเลขาธิการอาเซียนขอความร่วมมือประเทศสมาชิกให้ความเห็นชอบและอนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในนามของอาเซียน ผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ภายในวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๖๕ กระทรวงศึกษาธิการจึงขอความกรุณานำเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๖๕

## **๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย**

### **๔.๑ สารสำคัญของความตกลงฯ ประกอบด้วย**

๑) เนื้อหาของความตกลงฯ ประกอบด้วย ๑๐ ข้อบท มีสาระสำคัญในการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการศึกษาโดยให้การสนับสนุนการศึกษาตั้งแต่ระดับปริญญาตรีเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างกัน สร้างโอกาสในการเรียนรู้ และพัฒนาผู้เชี่ยวชาญเพื่อรับรองการเปลี่ยนแปลงของโลกในปัจจุบัน โดยยังการีจะให้ทุนการศึกษากับนักศึกษาประเทศสมาชิกอาเซียนในสาขาเศรษฐศาสตร์ ธุรกิจและการเงิน วัฒนธรรมและศิลปศาสตร์ วิทยาศาสตร์ธรรมชาติ วิศวกรรมศาสตร์ เทคโนโลยีและวิทยาศาสตร์ธรรมชาติ ในประเทศสมาชิกอาเซียน

๒) กระทรวงการต่างประเทศไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างความตกลงฯ หากกระทรวงศึกษาธิการในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้ว เห็นว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามพันธกรณีของไทย ภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศ และสอดคล้องกับเอกสารและปฏิญญาอาเซียนที่เกี่ยวข้อง

๓) ร่างความตกลงฯ จัดทำขึ้นระหว่างอาเซียนในฐานะองค์การระหว่างประเทศกับรัฐบาลยังการี โดยมีเลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในนามของประเทศสมาชิกอาเซียน จึงไม่ใช่กรณีที่ไทยทำสนธิสัญญา และไม่เป็นการทำหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ จึงไม่จำเป็นต้องมีหนังสือขอมอบอำนาจเต็ม (Full powers) จากรัฐบาลไทย แต่รัฐบาลไทยจะต้องให้ความยินยอมผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ในการลงนามความตกลงฯ

๔.๒ ประโยชน์ที่ประเทศไทยจะได้รับ กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาเห็นว่าความตกลงฯ ดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อนักเรียน นักศึกษาไทยที่จะได้รับโอกาสในการพัฒนาด้านวิชาการ ศิลปวัฒนธรรม และทักษะในชีวิต เสริมสร้างเครือข่ายความร่วมมือ พัฒนาการศึกษาและการเรียนรู้ระหว่างกัน รวมถึงความตกลงฯ มีนัยต่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน รัฐบาลไทย และยังการี ตลอดจนพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของประเทศไทยให้มีทักษะที่จำเป็นในศตวรรษที่ ๒๑ สอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติ ๒๐ ปี ด้านการพัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพทรัพยากรมนุษย์

**๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงศึกษาธิการขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๕.๑ เห็นชอบร่างความตกลง Cooperation Agreement between the Association of Southeast Asian Nations and the Government of Hungary on Education Cooperation

๕.๒ อนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในร่างความตกลงฯ ของฝ่ายอาเซียน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางสาวตริณัฐ เทียนทอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๑ ๖๓๗๐ ต่อ ๑๑๔ และ ๑๒๑

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๕๓